

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### Клапаны радиаторные ручной регулировки



**Артикулы:**

**IVC.103001, IVC.103002,**

**IVC.103003, IVC.103004**

ООО «ИВАНЧИ»

## 1. Назначение и область применения

Регулирующие радиаторные клапаны артикулов IVC.103001 и IVC.103004 применяются для плавного ручного регулирования расхода теплоносителя в водяных отопительных сетях. Клапаны могут использоваться на трубопроводах систем холодного и горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам клапана. Наличие съемного патрубка позволяет монтировать и демонтировать клапан без демонтажа трубопровода. Основное предназначение клапана – пользовательское регулирование расхода теплоносителя через отопительные приборы. При вращении ручного маховика (рукояти) против часовой стрелки поворотный затвор постепенно открывает проток теплоносителя через нагревательный прибор, тем самым увеличивая теплоотдачу прибора и температуру в помещении. При вращении ручного маховика (рукояти) по часовой стрелке латунный поворотный затвор вентильного узла постепенно перекрывает проток теплоносителя в радиатор или теплообменник. При достижении правого ограничителя клапан закрывается полностью. Основное назначение клапанов артикулов IVC.103002 и IVC.103004 – настройка расхода теплоносителя через отопительный прибор при балансировке системы. Наличие стопорного кольца на съемном патрубке позволяет осуществлять монтаж-демонтаж узла без необходимости использования дополнительных уплотнительных материалов.

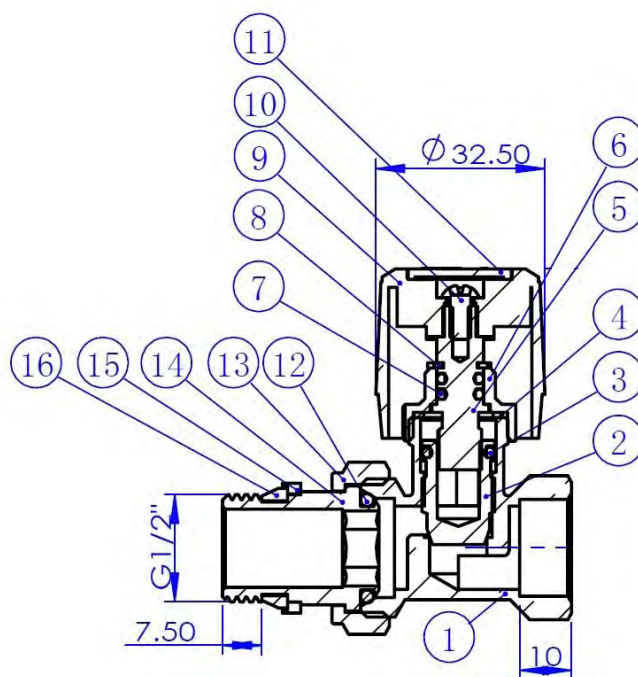
## 2. Технические характеристики

| № | Характеристика   | Значение                                 | Обоснование |
|---|--|--|-------------|
| 1 | Нормативный срок службы  | 20 лет                                   | ГОСТ 4.114  |
| 2 | Номинальное давление   | 1,0 МПа                                  | ГОСТ 10944  |
| 3 | Рабочая температура транспортируемой среды                                     | До 110 °С                                | ГОСТ 10944  |
| 4 | Допустимая температура среды окружающей клапан                                 | От +5 до +45 °С                          | ГОСТ 10944  |
| 5 | Допустимая влажность среды окружающей клапан                                   | 80%                                      | ГОСТ 10944  |
| 6 | Ресурс (количественная величина открытия-закрытия)                             | 3500 циклов                              | ГОСТ 10944  |
| 7 | Количество полных оборотов ручки от положения «закрото» до положения «открыто» | 5  |             |
| 8 | Монтажное положение  | Любое, при соблюдении направления потока |             |

### 3. Конструкция и применяемые материалы\*

\*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию шаровых кранов не ухудшающие его технические и эксплуатационные характеристики без уведомления потребителя.

#### Артикул IVC.103001

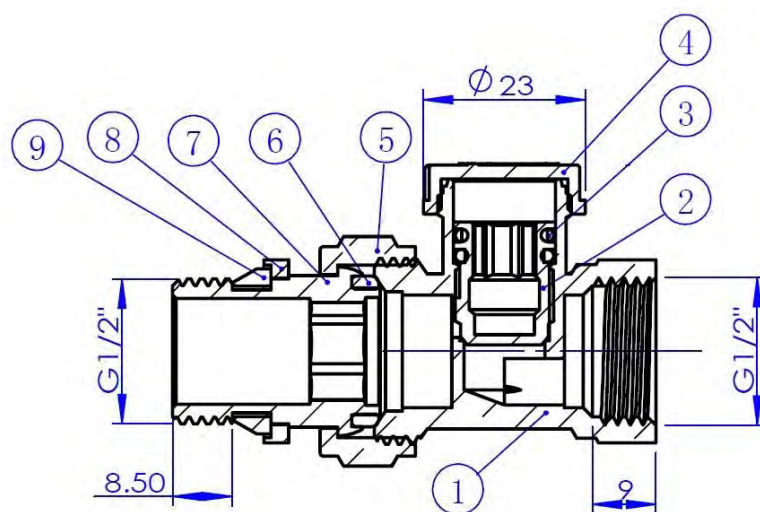


| №  | Наименование элемента                 | Материал изготовления                   | Марка материала |
|----|---------------------------------------|---|-----------------|
| 1  | Корпус клапана                        | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 2  | Конусный затвор                       | Латунь                                  | CW614N          |
| 3  | Уплотнительное кольцо                 | Синтетический каучук                    | EPDM            |
| 4  | Уплотнительная прокладка              | Фибра                                   |                 |
| 5  | Поворотный привод затвора             | Латунь                                  | CW614N          |
| 6  | Уплотнительное кольцо                 | Синтетический каучук                    | EPDM            |
| 7  | Шестигранная крышка запорного узла    | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 8  | Ручной маховик (ручка)                | Пластик                                 | ABS             |
| 9  | Фиксирующая скоба                     | Пружинная сталь                         | S304            |
| 10 | Винт крепления рукояти                | Оцинкованная сталь                      | Q235            |
| 11 | Накидная гайка разъемного соединителя | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 12 | Уплотнительное кольцо патрубка        | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 13 | Патрубок разъемного соединителя       | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 14 | Стопорное кольцо                      | Латунь хромированная                    | CW614N          |
| 15 | Уплотнительное кольцо стопора         | Синтетический каучук                    | EPDM            |
| 16 | Декоративная заглушка маховика        | Пластик                                 | ABS             |

ООО «ИВАНЧИ»

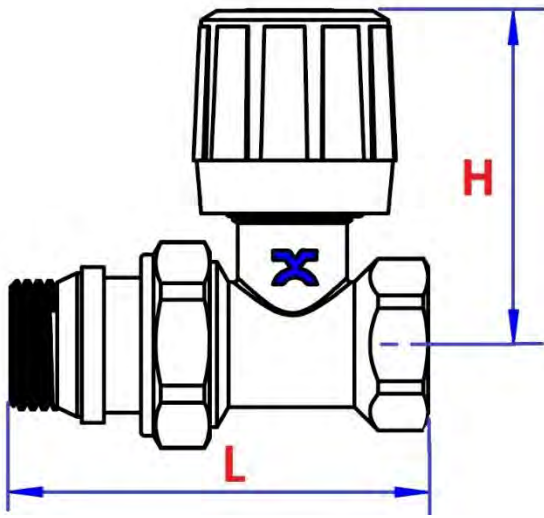
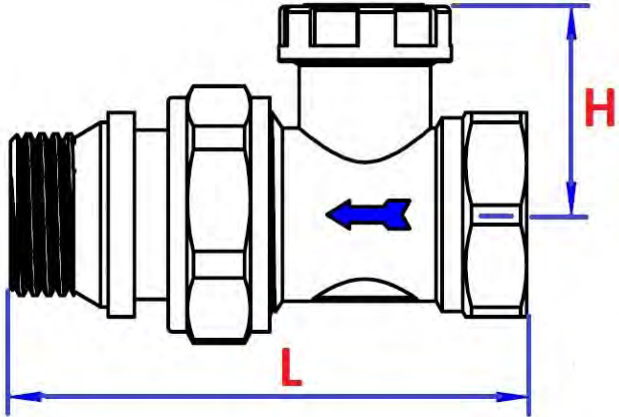
### 3. Конструкция и применяемые материалы

#### Артикул IVC.103002

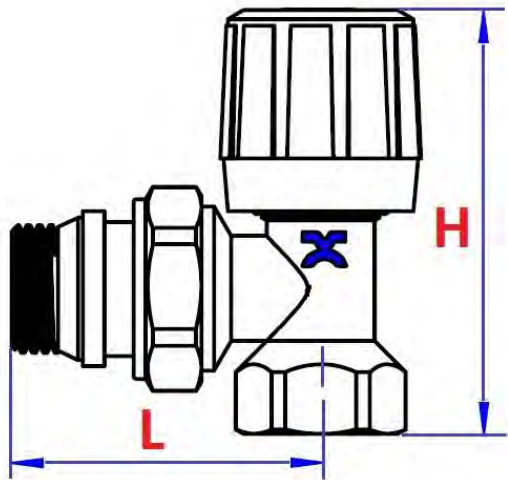
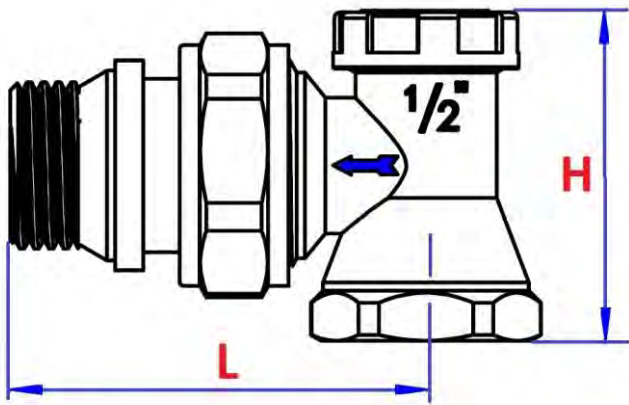


| № | Наименование элемента                 | Материал изготовления                   | Марка материала |
|---|---------------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Корпус клапана                        | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 2 | Конусный поворотный затвор            | Латунь                                  | CW614N          |
| 3 | Уплотнительное кольцо                 | Синтетический каучук                    | EPDM            |
| 4 | Декоративный колпачок                 | Пластик                                 | ABS             |
| 5 | Накидная гайка разъемного соединителя | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 6 | Уплотнительное кольцо                 | Синтетический каучук                    | EPDM            |
| 7 | Патрубок разъемного соединителя       | Горячепрессованная латунь хромированная | CW617N          |
| 8 | Стопорное кольцо                      | Латунь хромированная                    | CW614N          |
| 9 | Уплотнительное кольцо стопора         | Синтетический каучук                    | EPDM            |

#### 4. Номенклатура и габаритные размеры.

|   |      | Артикул 103001 |       |       |         |          |
|---|------|----------------|-------|-------|---------|----------|
|   |      | Диаметр, DN    | L, мм | H, мм | PN, бар | Вес, гр. |
|   | 1/2" | 67             | 53,5  | 10    | 194     |          |
|   | 3/4" | 80             | 53,5  | 10    | 272     |          |
|   |      | Артикул 103002 |       |       |         |          |
|   |      | Диаметр, DN    | L, мм | H, мм | PN, бар | Вес, гр. |
|  | 1/2" | 67             | 26,5  | 10    | 167     |          |
|   | 3/4" | 81             | 26,5  | 10    | 306     |          |

#### 4. Номенклатура и габаритные размеры.

|   |      | Артикул 103003 |       |       |         |          |
|---|------|----------------|-------|-------|---------|----------|
|   |      | Диаметр, DN    | L, мм | H, мм | PN, бар | Вес, гр. |
|   | 1/2" | 50             | 68,5  | 10    | 185     |          |
|   | 3/4" | 58,3           | 81,4  | 10    | 272     |          |
|   |      | Артикул 103004 |       |       |         |          |
|   |      | Диаметр, DN    | L, мм | H, мм | PN, бар | Вес, гр. |
|  | 1/2" | 51             | 40,7  | 10    | 155     |          |
|   | 3/4" | 59             | 52    | 10    | 271     |          |

## 5. Расходные характеристики\*

| Таблица пропускной способности радиаторных клапанов |                |                |                |                |                |                |                |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Артикул   | IVC.103001.N03 | IVC.103001.N04 | IVC.103002.N03 | IVC.103002.N04 | IVC.103003.N03 | IVC.103003.N04 | IVC.103004.N03 | IVC.103004.N04 |
| Условная пропускная способность, Kvs, м3/ч          | 1,4            | 2,1            | 1,6            | 3,4            | 2,2            | 2,8            | 2,1            | 3,4            |

\* Значения расходных характеристик приведены при положении рукоятки «полностью открыто»

## 6. Указания по монтажу

**ВАЖНО!** Радиаторный клапан должен монтироваться специалистом, или специализированной организацией.

**6.1.** Перед началом монтажа рекомендуется проверить работоспособность клапана поворотом рукоятки, при этом подвижные части клапана должны перемещаться плавно, без рывков и заеданий.

**6.2.** Клапан может монтироваться в любом монтажном положении, при соблюдении направления потока.

**6.3.** В качестве уплотнителя при монтаже клапанов следует применять ленту ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал), полиамидную нить с силиконом, льняную прядь со специальными уплотнительными пастами, а также другие уплотнительные материалы, обеспечивающие герметичность соединений.

**6.4.** При монтаже клапана первым к трубопроводу или отопительному прибору присоединяется патрубок разъемного соединителя с накидной гайкой. Перед монтажом необходимо удостовериться в наличии и целостности уплотнительных колец на патрубке и стопорном кольце.

**6.5.** Монтаж патрубка разъемного соединителя производится с помощью шестигранного ключа соответствующего размера. После затяжки накидную гайку следует повернуть ключом не более, чем на 1/2 оборота.

**6.6.** Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.

**6.7.** Настройка клапанов артикулов IVC.103002 и IVC.103004 осуществляется с помощью шестигранного ключа соответствующего размера. Разъем для регулировки находится в верхней части клапана и закрыт декоративным колпачком.

**6.8.** В соответствии с ГОСТ Р 53672-2009 пункт 9.6, клапан не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, устраняющие нагрузку на клапан от трубопровода.

## **7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию**

**7.1.** Обслуживание клапанов в процессе эксплуатации сводится к периодическим осмотрам. При этом проверяется ход поворотного затвора путём поворота рукояти до полного открывания - закрывания, отсутствие протечек. При необходимости производится подтяжка накидной гайки разъемного соединителя.

**7.2.** Клапаны должны эксплуатироваться при давлении и температуре, приведенных в таблице технических характеристик.

**7.3.** Клапаны являются неразборными.

**7.4.** Незначительные выбросы рабочей среды со стороны поворотного затвора (из-под рукояти) могут указывать на необходимость замены вентиля вследствие естественного износа уплотнительных колец затвора.

## **8. Гарантийные обязательства**

**8.1.** Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

**8.1.1.** Нарушения паспортных режимов монтажа, испытания и эксплуатации изделия;

**8.1.2.** Наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;

**8.1.3.** Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

**8.2.** Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.



## 9. Условия гарантийного обслуживания

9.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

9.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или производится замена на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает представительство производственного холдинга Чжэцзян Ифань Технолоджи Ко., ЛТД в России и странах СНГ. Адрес представительства: Россия, г. Москва, Бизнес-центр «Аннино Плаза», ул. Дорожная, 60 Б, тел: +7 (499) 558-58-38, e-mail: ivanci.info@mail.ru

9.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока покупателю не возмещаются.

9.4. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются покупателем.

9.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт в полностью укомплектованном виде.

| ГARANТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____  |                                |
|--|--------------------------------|
| Наименование товара:   |                                |
| Марка, артикул, типоразмер _____   |                                |
| Количество _____   |                                |
| Дата изготовления (месяц, год) _____   | Свидетельство о приемке _____  |
| Название и адрес торговой организации _____  |                                |
| Дата продажи _____   | Подпись продавца _____         |
| Штамп или печать<br>торговой организации   | С условиями гарантии СОГЛАСЕН: |
|  | ПОКУПАТЕЛЬ _____ (подпись)     |
| <b>Гарантийный срок: восемьдесят четыре месяца с даты продажи конечному потребителю</b>    |                                |
| При предъявлении претензий к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы: |                                |
| 1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:                                  |                                |
| - название организации или ФИО покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;        |                                |
| - название и адрес организации, производившей монтаж;                                      |                                |
| - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;                            |                                |
| - краткое описание дефекта.  |                                |
| 2. Документ, подтверждающий покупку изделий (накладная, квитанция, кассовый чек).          |                                |
| 3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.                 |                                |
| 4. Настоящий заполненный бланк.  |                                |
| Отметка о возврате или обмене товара _____   |                                |
| Дата " " _____ 20 г.   | Подпись _____                  |